

当代资本主义研究丛书

当代资本主义

——制度的移植

徐崇温 主编

J·罗杰斯·霍林斯沃思

罗伯特·博耶 主编

许耀桐 等译



重庆出版社

当代资本主义研究丛书



LT0000557266

当代资本主义

——制度的移植

徐崇温 主编

J·罗杰斯·霍林斯沃思

罗伯特·博耶 主编

许耀桐 等译



重庆出版社

7499/01

Contemporary Capitalism
The Embeddedness of Institutions

Edited by
J. Rogers Hollingsworth
Robert Boyer

Cambridge University Press
©J. Rogers Hollingsworth and Robert Boyer 1997

根据剑桥大学出版社 1997 年英文版译出

当代资本主义研究丛书

 当代资本主义——制度的移植

J·罗杰斯·霍林斯沃思 主编
罗伯特·博耶
许耀桐 等译

责任编辑 周世慧

封面设计 吴庆渝

技术设计 费晓瑜

重庆出版社出版、发行

(重庆长江二路 205 号)

新华书店经销

自贡新华印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 18.75

字数 475 千 插页 4

2001 年 9 月第 1 版

2001 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

印数 1—4000

ISBN7-5366-5724-2/F·254

定价:37.00 元

吸取和借鉴资本主义社会 创造的一切文明成果， 建设优于资本主义的社会主义 ——为《当代资本主义研究丛书》的出版而作

徐 崇 温

在 20 世纪世界社会主义的发展进程中，无论是凯旋进军，还是遭遇挫折，都在相当程度上同是否正确把握社会主义同资本主义的关系有关。邓小平同志在总结历史经验的基础上，对于“什么是社会主义以及社会主义的主要任务是什么”的问题，直接了当地回答说：“社会主义一定要体现出优越于资本主义。如果还没有达到这一点，就要朝这个方向努力，努力的标志就是发展生产力和改善人民生活的速度。”（《邓小平思想年谱 1975～1997》，中央文献出版社 1998 年版，第 369 页）

在人类历史发展的序列上，社会主义是一种高于资本主义的社会制度，社会主义优于资本主义这本来是毋庸置疑的。但是，为什么现实的社会主义国家还没有体现出这种优越性呢？就客观原因来说，这主要是因为 20 世纪，社会主义国家并不是在发达资本主义的基础上，而是在经济文化较不发达的基础上建立起来的，还是一种“不够格”的社会主义；而就主观原因来说，则主要是因为没有正确理解社会主义，不能采取正确的政策，因而体现不出社会

主义的本质,不能充分发挥社会主义的优越性。

在经济文化较不发达的基础上建设社会主义,必须吸取资本主义的一切肯定成就和成果,这是马克思主义创始人的一贯思想。在19世纪70~80年代,马克思认为在先走上社会主义道路的先进国家的帮助下,像俄国这样拥有农村公社的经济文化较不发达的国家,可以越过资本主义的充分发展阶段而进入社会主义。但是,他又再三再四地强调,在这种情况下,必须吸收资本主义制度的一切肯定的成就(参见《马克思恩格斯全集》第19卷,第431~435页)。

列宁更把吸取资本主义制度的一切肯定成就,看作十月革命以后苏俄建设社会主义过程所面临的一个迫切的现实问题。针对“左派共产主义者”把资产阶级当作旧的无用的废物完全抛开的主张,列宁指出:“我们不能设想,除了建立在庞大的资本主义文化所获得的一切经验教训的基础上的社会主义,还有别的什么社会主义。”(《列宁全集》第2版第34卷第252页)他还强调说:“社会主义能否实现,就取决于苏维埃政权和苏维埃管理组织同资本主义的最新的进步的东西结合得好坏。”(同上引第171页)在实行新经济政策期间,列宁又特别致力于破除那种离开了社会结构的总体状况,对资本主义和社会主义进行抽象对比的观察方法,坚决实行利用资本主义,把它引导到国家资本主义的轨道,再过渡到社会主义的方针政策。虽然由于当时的历史条件,苏俄的国家资本主义形式并没有得到预期的发展。但它毕竟在吸收外国贷款、引进先进技术等许多方面大大加快了经济建设的步伐。在苏联第一、二两个五年计划期间,一大批利用西方技术和设备的大型企业拔地而起,在苏联以16.8%的工业生产年均增长率一跃而成为世界第二工业国中发挥了重要作用。

只是从30年代下半期开始,由于斯大林认为干部、技术问题已经解决,社会主义已经在苏联取得胜利,这才开始收缩同西方

资本主义国家的经济关系,使苏联的对外贸易额从1930年的16.43亿降至1939年的2.7亿卢布,外资企业逐渐被取消,外国技术人员纷纷回国。在第二次世界大战以后,苏联又压缩与西方资本主义国家的经济联系,斯大林还在1952年提出“两个平行的世界市场”的理论,认为统一的无所不包的世界市场在二战以后已经瓦解,在两个相互对立的、平行的世界市场中,社会主义国家“不仅不需要从资本主义国家输入商品,而且它们自己还感到必须把自己生产的多余商品输往他国”(《斯大林文选》下册,第595页)。这就割断了社会主义国家同世界资本主义的联系,把自己封闭起来,从而使苏联更加陷入关门建设的状态。尔后,这种与资本主义“彻底决裂”的理论和实践逐渐成了传统社会主义观念的重要组成部分,而到了我国的“文化大革命”中,“四人帮”更把同资本主义国家进行正常贸易叫做“崇洋媚外”、“卖国主义”。正是这种自我封闭状态严重地阻碍了社会主义社会生产力的发展。大大地拉大了我国同发达资本主义国家在发展科技方面的差距,也是苏联经济增长速度不断下滑、终于在90年代初期陷于解体的一个经济上的根源。

在总结这些历史经验的时候,邓小平从以和平与发展已经成为世界主题的新的时代高度强调指出:“社会主义要赢得与资本主义相比较的优势,就必须大胆吸收和借鉴人类社会创造的一切文明成果,吸收和借鉴当今世界各国包括资本主义发达国家的一切反映现代化生产规律的先进经营方式、管理方法。”(《邓小平文选》第3卷,第373页)

而要吸取和借鉴资本主义社会创造的一切文明成果,首先就要了解资本主义、特别是要了解资本主义社会在半个世纪以来发生的巨大变化。第二次世界大战以后,发达资本主义国家适应于形势的发展变化,进行了一系列的自我调整:在生产力方面,它借助于新的科技革命,把高新技术引进生产,使经济获得比较快速的

发展。如果说,资本主义在 19 世纪创造了有史以来人类生产力的总和的话,那么,从 20 世纪中期以来,它又创造了超过它自身在以前所创造的财富的总和;在生产资料私有制方面,它在归资本家私有的企业中推行所有和管理分离以及“雇员持股计划”却又实现有效控股;在生产中人与人的关系方面,它发展形形色色的工人参与决策和管理的制度,缓和劳资之间的冲突;在消费品的分配和收入再分配方面,它广泛推行社会保障制度,建设“福利国家”,缓解不断扩大的贫富两极分化所造成的社会后果;在上层建筑方面,它建立系统的国家干预机制,在资本主义的社会形式内构成一个争执、协商和妥协的结构,调节社会矛盾,避免社会爆炸。应当说,在这种种变化的背后,资本主义的本质依旧,但面目已非。由于当代资本主义的这种种调整是在资本主义生产资料私有制的范围内进行的,它并没有解决不断发展的生产社会化和资本主义私人占有形式之间的基本矛盾,相反地,这个矛盾还在新的基础上不断积累和加深着;但无可否认的是:这一系列调整举措,又毕竟缓和了社会矛盾,保证资本主义社会的相对稳定和继续发展。早在十月革命胜利之后,列宁曾就苏维埃政权应该怎样看待和对待资本主义当时的最新成就泰罗制问题指出:“它同资本主义其他一切进步的东西一样,既是资产阶级剥削的最巧妙的残酷手段,又包含一系列的最丰富的科学成就,它分析劳动中的机械操作,省去多余的笨拙的动作,制定最适当的工作方法,实行最完善的计算和监督方法等等。苏维埃共和国无论如何都要采用这方面一切有价值的科学技术成果。”(《列宁选集》第 3 卷,第 3 版,第 491~492 页)对于发达资本主义国家在第二次世界大战以后实行的上述一系列新的调整举措也应当这样看,这里面,除了包含有我们需要摒弃的资产阶级统治无产阶级和劳动人民的新伎俩和手段之外,又显然包含有我们需要借鉴和吸取的反映现代化生产规律的先进经营方式、管理方法。

但是,在另一方面,又必须看到,吸收和借鉴资本主义社会创造的一切文明成果并不是一件没有风险的、轻而易举的事情。这是因为无论是资本主义的发展变化,还是世界主题的转变,它们所改变的,并不是资本主义制度的本质,而只是资本主义同社会主义之间共处和斗争的形式。资本帝国主义始终想消灭社会主义,使社会主义国家放弃社会主义道路,把它们纳入国际垄断资本的轨道;过去它主要依靠拿起武器发动侵略战争来达到目的。现在,则主要凭借其在经济、科技上的领先地位,控制国际市场,推行霸权主义和强权政治,通过同社会主义国家的贸易和接触,把它们的自由、民主、人权等价值观强加给社会主义国家,在社会主义国家内部培植起内应力量,使社会主义国家和平演变为资本主义。美国前总统尼克松在1984年出版的《真正的和平》一书中,就明确宣告:“我们的目标应当是使他们(指社会主义国家)参加我们两种制度之间的一场和平竞赛,这种竞赛将会促进他们的制度发生和平演变”,“我们同东方接触越多,就会使它受西方榜样的影响越大。这样做必然会加强那些正在促成演变的内部势力”。除此之外,社会主义国家实行对外开放,也会带来一些资本主义腐朽东西的消极因素,尽管同利用外国资本和科技加速发展带来的积极效果相比,毕竟要小得多,但要是不予正视,不采取针对性的坚决措施而听任其蔓延开来,却会形成严重冲击,遗害无穷,使社会主义变质成为资本主义的。所以,早在20世纪80年代初我国实行改革开放不久,邓小平同志就强调指出:“绝不允许把我们学习资本主义社会的某些技术和某些管理的经验,变成了崇拜资本主义外国,受资本主义腐蚀,而丧失社会主义中国的民族自尊心和民族自信心。”(《邓小平思想年谱》第143~144页)而这就从另一个侧面要求我们全面地而不是片面地、正确地而不是错误地了解当代资本主义。

正是基于这种为吸取和借鉴资本主义社会创造的一切文明成

果,建设优于资本主义的社会主义而全面、正确地了解资本主义的需要,在重庆出版社的大力支持下,我推出这套《当代资本主义研究丛书》供广大读者研究参考。这套丛书以翻译国外学者研究当代资本主义方方面面的论著为主,在适当时候再推出一些我国学者研究当代资本主义的论著。我坚信,在知己的同时又知彼,将有助于我们有中国特色的社会主义既抓住机遇,又经受考验,从而加快我们的发展,在即将到来的新世纪世界发展格局中掌握主动权,处于更加有利的地位。

作者介绍

1. 凯瑟琳·奥尔特(Catherine Alter),丹佛大学研究生院院长、教授。研究社会服务系统和网络的广泛多样性,使用网络分析方法研究系统的演进。其出版物包括论文、专著,以及关于网络的技术专论。她把网络作为传递人类服务、特别是社会福利事业的结构。

2. 罗伯特·博耶(Robert Boyer),经济学高级研究员、教授。从事法国和美国经济长周期的研究,特别关注经济增长率、生产率和通货膨胀的问题。他是著名的《规制》一书的主要作者。此书集中论述了在经济周期模型以及长期增长和外部竞争基础上,规制和组织所产生的影响。他还著有:《制度学派:一个批评性的简述》(1990),《寻找灵活性的劳动力市场》(1988)和《收入政策的转变》(与罗纳德·多尔、佐伊·马尔斯合著,1994)。

3. 威廉·D·科尔曼(William D. Coleman),加拿大麦克马斯特大学政治学系教授。著有:《魁北克独立运动,1945—1980》(1984),《加拿大政府,商业和工业的变化》(与米切尔、阿特金森合

著,1989)。后一本书获查尔斯·H·莱文奖,被国际政治科学联合会视为公共行政和公共政策领域最好的书。他最近的著作是:《财政服务机构,全球化和国内政策的变化:北美和欧盟的比较》(1996)。此外,他的很多关于魁北克政治、商业与政府关系以及经济政策制定的论文,发表在澳大利亚、加拿大和欧洲国家的杂志上。

4. 本杰明·考瑞特(Benjamin Coriat),巴黎第十三大学经济学教授、工业经济研究中心主任,是劳资关系研究领域的著名学者。现时从事公司组织和宏观经济管理体制受到新技术影响的调研。近著包括:《法国制造》(1993),《欧洲下一步:组织创新、竞争和雇佣》(1995)。他是法国规制学派的杰出代表。

5. 洛兰·伊登(Lorraine Eden),经济学家,德克萨斯 A&M 大学管理系助教授。她的研究特长是跨国企业、区域一体化、价格变动和国际税收。著有4本书:《跨国化和价格变化》(与阿兰·拉格曼合著,1985),《公共财政的回顾》(1991),《全球政治经济中的跨国化》(与伊万·波特合著,1993),《北美的跨国化》(1994)。

6. 温·格兰特(Wyn Grant),沃威克大学政治学和国际研究系主任。最近的著作有:《日用品工业:国际比较》(1991),《经济政策政治学》(1993),《英国的商业与政治》(第二版,1993)。

7. 杰拉尔德·黑格(Jerald Hage),马里兰大学社会学教授。在组织学领域里的著作甚丰。最近出版的著作是:《合作的组织》(与凯瑟琳·奥尔特合著,1993)。其他的近著为:《社会学中的社交理论:幸运或陷阱》(1994),《后工业生活:21 世纪的规则与关系》(与查尔斯·鲍尔斯合著,1992)。

8. 芬·奥斯勒·汉普森(Fen Osler Hampson),加拿大渥太华卡利顿大学国际事务学教授。著有《多边谈判:军备控制、贸易和环境方面的教训》(1995),《无制导的导弹:美国为什么买自己的武器》(1989),《经济政策形成:加拿大和墨西哥的能源案例》。

9. 保罗·赫斯特(Paul Hirst),伦敦大学社会学理论教授。著有:《联合的民主》(1994),《代表制民主和它的局限》(1990),《撒切尔夫人之后》(1989),《国家的多重性理论》(1989)。他是《政治学季刊》编委会委员。最近出版的书有:《全球化与问题》(与格雷厄姆·汤普森合著,1996)。

10. J·罗杰斯·霍林斯沃思(J. Rogers Hollingsworth),威斯康星大学社会学与历史学教授。出版和发表多种关于比较政治经济的著作和论文。最近的著作有:《治理资本主义经济》(与菲利普·C·施密特、沃尔夫冈·斯特里克合著,1994),《美国经济的治理》(与约翰·坎贝尔、列昂·林德伯格合著,1991)。

11. 查尔斯·F·萨贝尔(Charles F. Sabel),哈佛大学博士,哥伦比亚大学法学院教授。著有:《第二次工业划分》(与米切尔·皮奥里合著,1984)。他曾在麻省理工学院政治科学系工作过。

12. 菲利普·C·施密特(Philippe C. Schmitter),1986年来一直任职于斯坦福大学。在此前的4年,任佛罗伦萨欧洲大学研究院教授。主要从事比较政治和区域一体化(拉丁美洲和西欧地区)研究。他是《独裁统治的更换》(四卷本,1986)的主要作者。曾任美国政治科学学会副会长。

13. 沃尔夫冈·斯特里克(Wolfgang Streeck),德国科隆马克斯—普朗克社会研究所所长。著有《社会制度和经济运行:发达资本主义经济中的劳资关系研究》(1992),《超越凯恩斯主义:生产与就业的社会——经济学》(与埃贡·马兹尼尔合著,1991),《西德劳资关系:汽车产业案例》(1984),《私利政府:超越市场和国家》(与菲利普·C·施密特合著,1985)。

14. 格雷厄姆·汤普森(Grahame Thompson),电视大学经济学高级讲师,任《经济与社会》杂志编委会委员。最近的著述有:《新权利的政治经济基础》(1990),《市场、科层制和网络》(1992),《新欧洲的经济动态:90年代政治经济的合作与竞争》(1993),《英

国的管理:政治经济和公共政策概述》(1993),《20 世纪美国的市场》(1994)。

15. 乔纳森·蔡特林(Jonathan Zeitlin),威斯康星——麦迪逊大学历史学、社会学教授,擅长工业关系分析。其著作广泛涉及灵活的专业化生产和当代及历史上的工业区域。代表作有:《反工业衰退? 英国及其竞争国的工业结构和政策》(与保罗·赫斯特主编,1989),《福特主义和柔性化生产之间:自动化工业和工人》(与史蒂文·托利蒂主编,1992),《世界潮流:西方工业化中的灵活性生产与标准化大批量生产》(与查尔斯·F·萨贝尔主编,1996)。

图书在版编目(CIP)数据

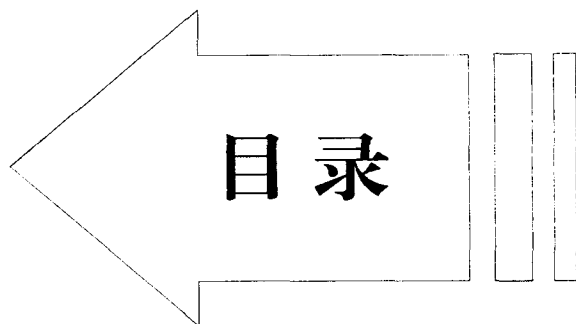
当代资本主义:制度的移植/(英)霍林斯沃思,(英)博耶著;许耀桐等译.一重庆:重庆出版社,2001.9

(当代资本主义研究丛书/徐崇温主编)

ISBN 7-5366-5724-2

I. 当… II. ①霍…②博…③许… III. 资本主义经济-经济制度-研究 IV. F03

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 089016 号



目录

- ◆ 吸取和借鉴资本主义社会创造的一切文明成果,建设优于资本主义的社会主义
——为《当代资本主义研究丛书》的出版而作
..... 徐崇温〈1〉
- ◆ 作者介绍 〈1〉
- ◆ 第一章 经济协调与社会生产体制
..... J·罗杰斯·霍林斯沃思 罗伯特·博耶〈1〉
 - 一 经济协调形式 〈6〉
 - 二 社会生产体制..... 〈20〉
 - 三 协调形式层次的选择..... 〈26〉
 - 四 社会生产体制的趋同与分立..... 〈35〉

第一部分 现代经济的各类制度安排与互补

..... 罗伯特·博耶 J·罗杰斯·霍林斯沃思〈55〉

◆ 第二章 多样性和现存市场的不平等行为

..... 罗伯特·博耶〈66〉

一 回到自由市场观念:为什么? 〈66〉

二 市场的分类与总均衡理论之间的关系 〈73〉

三 现代微观经济学理论:反对纯粹市场机制的
全能性 〈87〉

四 自由市场的意识观念反对市场的理性运用?
..... 〈99〉

◆ 第三章 公司间关系与网络结构的类型分析

..... 杰拉尔德·黑格 凯瑟琳·奥尔特〈110〉

一 公司间关系与网络结构的分析框架 〈110〉

二 分析的困难 〈114〉

三 分析框架的主要范围 〈123〉

四 分析框架的演变 〈127〉

五 结论和需要进一步讨论的问题 〈142〉

◆ 第四章 全球化时代:会团组织治理在克服困难中生存

- 和发展 威廉·D·科尔曼〈151〉
- 一 国际化和组织化的发展 〈153〉
- 二 国际化和民族化的会团组织治理 〈157〉
- 三 国际化与跨国会团组织治理 〈169〉
- 四 结 论 〈174〉

◆ 第五章 宪法秩序:信任的建立与对变化的回应

- 查尔斯·F·萨贝尔〈182〉
- 一 层级制、市场与宪法秩序 〈182〉
- 二 信任是如何可能的:信任、反省和社会 〈189〉
- 三 行动上的反省和审慎的信任:四种范例 〈193〉
- 四 宪法与宪法秩序:对变化作出慎重反应的制度
..... 〈200〉
- 五 历史关系中的宪法秩序:作为审慎的制度与
宪法事件的水行政区 〈205〉
- 六 社会秩序与宪法秩序 〈210〉

第二部分 社会生产制度变化的方式与原因

- 罗伯特·博耶 J·罗杰斯·霍林斯沃思〈223〉